Пісні на Різдво Христове

Діткам, дівчаткам і хлопчикам, добрим юнакам і ґречним паннам, поважним панам-господарям та благочестивим паням-господиням – цей малий зшиток різдвяних пісень. Зась окрім того співаничок цей – для гуртового співу і підняття духу нашим хоробрим воям, свідомим кметям, зацним рицарям, вільним козакам. Хай придасться він для спільного славлення народження Сонця в темностях земних, народження Сина Божого, як сина людського. Хай стане в пригоді колядникам, вертепникам, які вже продовжують справу славлення новонародженого Месії чи ще в майбутньому понесуть колядницьку зірку, провіщаючи на всю нашу землю: «Христос народився!» – «Славімо Його!»

Щоби слава не пропала, щоб звичай не загубився, щоб тривала коляда і вертеп – цей вам збірничок.

На згадку про Старокиївський вертеп і співання разом з Хореєю Козацькою та Бурсою фольклору, майстрування з майстрами, мандрування-колядування Києвом, про музику й співи в музеях Тараса Шевченка, про академію Різдвяного духу з Малою академією наук.

Року Божого 2015 від народження Спасителя.

Пісня на Різдво Христове

(пісня пастухів з рукопису XVIII ст.
З репертуару Хореї Козацької)

Нуте, нуте, браття, сусіди,
Покиньмо лиха, забудьмо біди.
Нех ся помножить наша потіха,
Клопіт і біда пропасть до лиха –

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

Чи чулисте, Мишку, Василій,
Як на повітрю Ангели піли?
«Слава во Вишніх» – Богу нех буде,
А вам на землі – мир, добрі люде!

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

А знаєш ти, Олексо, Гнатку,
Де треба нести поклін дитятку?
Он Його мати зложила в яслах,
З котрих осел і віл ся пасли.

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

Все то винна бідная Єва,
Що з'їла яблка з райського древа.
В неволю ввела всі свої діти,
Прийшов Спаситель освободити!

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

А знаєш ти, Олексо, Гнатку,
Який то несуть поклін дитятку?
Повідав тоє старий Данило,
Же Йому несуть злато й кадило.

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

Ливан, смирну, злато три царі,
Принесли Йому од себе дари,
А ми біднії всі з села хлопки,
Що хатка має – несім до шопки.

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

Хто що має, з доброй охоти
Даймо, а прийме Пан наш золотий!
А врешті даймо Ісусу Христу
Душу і тіло, і совість чисту!

Треба, треба, браття-камрати,
Рождшуся Богу, поклін віддати.

Хто що має, з доброй охоти
Даймо, а прийме Пан наш золотий!
А врешті даймо Ісусу Христу
Душу і тіло, і совість чисту!

Прийми, прийми, наш милий Пане,
Ото Ти даєм на що нас стане!
Амінь, амінь, амінь!

Радість нам ся з'являє

(з Богогласників XVIII–XX ст. – репертуар Хореї Козацької)

1. Радість нам ся з'являє, Діва сина раждає!
Небеса, небеса, небеса, поють, поють. / 2
Ангели ся удивляють, пастиріє поклон дають
Нарожденному.

2. Іосифе старенький, плаче Ісус маленький!
Помагай, помагай, помагай Єго, Єго /2
Чистій Діві колисати і пісньЄму заспівати:
Люляй, Пане наш!

3. Убого ся народив, багатого засмутив
Ірода, Ірода, Ірода злого, злого. /2
Він бо діти убиває, Христа убити шукає
Нарожденного.

4. О Іроде безумний! Чому ж так малоумний?
Невідий, невідий, невідий того, того, /2
Що Христос наш вічно жиє, нам
благодать свою дає!
Ти марно згинеш.

5. Тріє цари со дари, Христу поклін віддали.
Рожденну, рожденну, рожденну Богу, Богу /2
На цілий світ славу дали, Христа в яслах
повітали
В онном вертепі.

6. І ми Його повітаймо, враз Йому заспіваймо:
Люляй же, люляй же, люляй же, Пане, Пане. /2
Дай нам в мирі всім прожити,
Во вік віків Тя хвалити
Нарожденного.

Небо і земля нині торжествують

(Богогласник 1790–1791 рр. Почаїв, друкарня О. О. Василіан, а також збірники побожних пісень, коляд з XIX та XX ст.)

1. Небо і земля, небо і земля нині торжествують,
Ангели й люди, ангели й люди весело празднують:
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

2. Во Вифлеємі, во Вифлеємі весела новина,
Чистая Діва, чистая Діва породила Сина.
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

3. Слово Отчеє, Слово Отчеє взяло на ся тіло:
В темностях земних, в темностях земних
сонце засвітило.
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

4. Ангели служать, ангели служать своєму
королю,
І во вертепі, і во вертепі творять Єго волю.
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

5. Тріє царіє, тріє царіє од восток приходять,
Смирну і ливан, смирну і ливан золото
приносять.
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

6. Царю і Богу, царю і Богу тоє офірують,
Пастиріє всім, пастиріє всім людям
се сказують.
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

7. І ми рожденну, і ми рожденну Богу
поклін даймо,
«Слава во вишніх», «Слава во вишніх»
Єму заспіваймо:
Христос родився, Бог воплотився,
Ангели співають, Царіє вітають,
Поклін віддають, Пастеріє грають,
Чудо, чудо! Повідають!

Бог ся рождає

1. Бог ся рождає, всім це треба знати:
Ісус Му ім'я, а Марія Мати.
Тут Ангели чудяться,
Рожденного бояться,
А віл стоїть, трясеться,
Осел смутно пасеться.
Пастиріє клячуть,
В плоті Бога бачуть,
Тут же, тут же,
Тут же, тут же, тут!

2. Марія Мати прекрасно співає,
І хор ангельський Їй допомагає.
Тут Ангели чудяться,
Рожденного бояться,
А віл стоїть, трясеться,
Осел смутно пасеться.
Пастиріє клячуть,
В плоті Бога бачуть,
Тут же, тут же,
Тут же, тут же, тут!

3. Йосип старенький колише Дитятко:
«Люляй же, люляй, Мале Отрочатко».
Тут Ангели чудяться,
Рожденного бояться,
А віл стоїть, трясеться,
Осел смутно пасеться.
Пастиріє клячуть,
В плоті Бога бачуть,
Тут же, тут же,
Тут же, тут же, тут!

4. І пастиріє к Ньому прибігають,
Як Христа Бога свойого вітають.
Тут Ангели чудяться,
Рожденного бояться,
А віл стоїть, трясеться,
Осел смутно пасеться.
Пастиріє клячуть,
В плоті Бога бачуть,
Тут же, тут же,
Тут же, тут же, тут!

5. І ми днесь вірно к Ньому припадаймо,
Рожденну Богу хвалу й честь віддаймо.
Тут Ангели чудяться,
Рожденного бояться,
А віл стоїть, трясеться,
Осел смутно пасеться.
Пастиріє клячуть,
В плоті Бога бачуть,
Тут же, тут же,
Тут же, тут же, тут!

Національний центр «Мала академія наук України»
Національний музей Тараса Шевченка
«Хорея Козацька»
«Бурса фольклору»